

# 歐洲廣告界使用

## PDF/X 之準則

歐洲製版及印刷業比較美國的情況，是與香港業界有更類似的情況，因為美國印刷業一向以滾筒印刷作業及負片流程作業為其基準，故此美國有一個十分普及之印刷準則 SWOP 為其客觀標準，但歐洲業界多用平張印刷機及正片製版流程，而且不同之印刷廠多以更多色相及更高質之印刷作為招徠，故此多年來歐洲及香港之印刷業界不似美國同業有一個規範標準。

本文以歐洲DDAP公會之建議作為參考，討論廣告界如何使用 PDF/X 作為電子菲林之準則。

### 背景

2001年，DDAP建議廣告製作人及其印刷商以 TIFF (Tag Image File Format for Image Technology) 及 PDF/X 為電子文件交換之標準格式。2003年頭，協會更新指引，建議會員以 vector 基準之 PDF/X-1a:2001 (ISO 15930-1:2001) 為電子文件之規格。

請注意，公會之建議為 vector 基準之 PDF/X-1a，而不是 raster 基準之 PDF/X-1a:2001。此分別將另文討論。

### 為何除去 TIFF？

第一，因為 PDF 取得廣泛之認受性，不論在設計及印刷生產，以至軟件支援，PDF 較 TIFF 有更廣闊之用戶支持。

第二，網上出版之潛力，促使客戶、出版商及廣告界更鍾情於 PDF 格式，e-business 的吸引力！

第三，PDF/X-1a:2001 內容之一個重要部件名為 Output Intents。此部件的功能是記錄最初產生文件時之色相空間標準。假設文件最初設計時是依 SWOP 色相的，利用 Output Intents 之記錄，則可生出可用之 ICC 對應色彩，故此不論在何地做最初之設計，最後 ICC 基準之輸出機皆可準確做出色彩之再生。

第四，因為 PDF 為「XML ready」之格式，故此 PDF 先天上便支持 XMP (extensible Metadata Platform)，而 TIFF/IT 不則具此功能，所以 PDF 有更高的線上交換功能，能夠做到自由地上傳及下載檔案。

### PDF/X-1a:2001 之特色

- 1) PDF/X-1a 不支持 RGB 或 Lab，所以文件內只有明確之 CMYK 及專色數據。
- 2) 所有字體皆需內置，避免輸出過程的缺字問題。
- 3) 所有圖片皆需內置，不接受 OPI 指令。
- 4) PDF/X 支持更新命名，因不同輸出公司可能有自己一套命名法則，而且可以準確跟蹤檔案。

## 使用 PDF/X-1a 需要注意的地方

要生產及使用 PDF/X-1a，需要具備以下工具：

1) 一個 RIP 光柵處理器，它具有 PS level 3 及 PDF 1.3 之功能，才可以產生可用於 PDF/X-1a 的文件。

2) Adobe Acrobat 需在版本 5.0 或以上，才能正確地看清楚 PDF/X-1a 之正確 overprint 情況。

3) 如要正確使用 overprint 之功能，RIP 要具備 PDF 1.4 功能。

嚴格之要求，令使用 PDF/X-1a 的雙方，即文件產生者和接收者，能在一個安全之平台上交換文件，目標是 Error Free，以期生產出可接受的高質量印刷品。

### 最新情報：PDF/X-3

因為 PDF/X-1a 排除了 RGB 功能，故此如果文

件是要經過多重工序而其中又有 RGB 之機器如影印機等，則 PDF/X-1a 會顯得麻煩及不相容。

所以歐洲廣告界以 PDF/X-3 作為最新之選擇，PDF/X-3 與 PDF/X-1a 基本上是完全相同，但 PDF/X-3 不是以 CMYK 及專色為色彩空間，它兼容 RGB 之色相空間，故此 PDF/X-3 不單有 ICC 能力，更可準確使用 RGB 之工具來表演色彩，亦因此 PDF/X-3 更廣受廣告製作界的歡迎。

### PDF/X-1a 及 PDF/X-3 帶來之好處

歐洲之廣告界認為，除了有一客觀標準而方便設計者及生產商溝通之外，PDF/X 還有以下的好處：

- 1) 有更高的 CTP 生產效率。
- 2) 在不同媒體皆可得一一致及高質量之生產。
- 3) 可搜尋文件中之文字。
- 4) 避免「爆肥」或其他 Ripping 時之錯誤。

## 助你減低成本

Böttcher 的墨轆，是大多數歐、美、日各大印刷機器製造商，指定原裝供應商。要使用你的印刷機發揮最好性能及穩定的印刷品質，Böttcher 是你的優質選擇。

新膠輥



Böttcher

其他品牌



三千一百萬轉後

三百萬轉後

唔易「起鏡」

# Böttcher

博星香港有限公司  
Bottcher Hong Kong Ltd

香港九龍觀塘敬業街59號敬業工業大廈5字樓A室  
電話：(852) 2341 9111 • 傳真：(852) 2341 9155

# 特長壽命 特高產能



其他品牌



Böttcher



Böttcher 於1993年贏得由印刷工藝技術基金會所頒發的InterTech獎章。